Lexique

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue française**

Band (Jahr): **- (1995)**

Heft 76-77

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

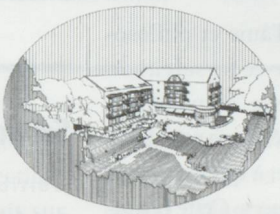
http://www.e-periodica.ch

Elections fédérales: un débat à Paris

Le 22 octobre prochain auront lieu les élections fédérales, les premières auxquelles les Suisses de l'étranger pourront participer. L'enjeu est d'importance, et les Suisses de France sont à l'affût des informations qui leur permettront d'accomplir leur devoir en connaissance de cause. Dans cette perspective, la chaîne francophone de Radio Suisse Internationale organise, le jeudi 28 septembre à 20h, un débat public au Palais des Congrès de Paris (Porte Maillot). Divers hommes politiques suisses participeront à ce débat, animé par deux journalistes de RSI. Au nombre des thèmes abordés figureront, entre autres, les rapports entre la Suisse et l'Union européenne, l'endettement public, l'économie suisse, le modèle politique suisse basé sur le consensus, les transports, l'environnement... Le public aura bien sûr l'occasion d'intervenir dans ces discussions.

Publicité

RÉSIDENCE DES JARDINS DE L'ARROUX



PROLONGEZ VOTRE BIEN-ETRE EN VIVANT DANS UN CADRE CHOISI. LA RÉSIDENCE DES JARDINS DE L'ARROUX VOUS OFFRE CALME ET SÉCURITÉ, ELLE SAURA VOUS STIMULER EN RESPECTANT VOTRE PERSONNALITÉ.

VOUS ETES FATIGUÉ(E) À LA SUITE D'UNE MALADIE OU D'UNE HOSPITALISATION, OU MOMENTANÉMENT HANDICAPÉ(E) PAR UN ACCIDENT?

VOUS VOUS OCCUPEZ D'UNE PERSONNE AGÉE, VOUS NE LE POUVEZ PLUS CAR VOUS ETES ABSENT(E) (MALADIE, CONVALESCENCE, VACANCES...)?

VOTRE ÉTAT DE SANTÉ NE VOUS PERMET PLUS DE VIVRE SEUL(E)?

DANS TOUS LES CAS, LA RÉSIDENCE EST PRETE À ACCUEILLIR UNE PERSONNE AGÉE, QUEL QUE SOIT SON HANDICAP, POUR DES DURÉES VARIABLES (MEME UN WEEK-END). NOUS SOMMES DANS UN CADRE VERDOYANT ET NOUS DISPOSONS D'UN PERSONNEL SOIGNANT ET HOTELIER QUALIFIÉ POUR RENDRE LE SÉJOUR DANS NOTRE RÉSIDENCE LE PLUS AGRÉABLE POSSIBLE.

N'HÉSITEZ PAS À NOUS CONTACTER POUR UNE VISITE:

ROUTE DE TOULON - 71190 ETANG-SUR-ARROUX - TEL: 85866800

lexique

Lexique du parler suisse romand

Par Pierre Jonneret

ACTION (n.f.) vente au rabais ou de nature promotionnelle.

DÉBATTRE (v.t.) brasser, agiter, mélanger des éléments culinaires. *Un œuf débattu.*

EN CANELLE (loc.) en grand désordre. *Il a tout mis en canelle pour retrouver ce papier.* Syn.: en cupesse.

FOUTIMASSER (v.i.) s'affairer sans grand résultat à quelque chose de plus ou moins inutile. Se consacrer à un rangement, un bricolage plus ou moins justifié. S'occuper de quelque chose qui ne vous concerne qu'à moitié. *Qu'est-ce qu'il foutimasse encore?*

FOUTOIR (n.m.) grand désordre. *C'est tout en foutoir chez lui.* Par extension: débarras dont on se contente de fermer la porte après y avoir déposé, et parfois jeté, les choses embarrassantes. *Il faudra un jour mettre de l'ordre dans le foutoir.*

IL A EU ÉTÉ (loc.) forme romande du passé composé. *Ça eut été bien mieux dans le temps.*

MOLLE (n.f.) flemme, farniente, langueur provoquée par le temps trop beau ou trop chaud. *La molle du lac.* On a la molle quand on regarde les bateaux passer, assis sur un ponton en balançant ses jambes.

QUETTE (n.f.) petite tresse de cheveux, généralement des deux côtés du visage.

S'AFFANER (v.i.) se donner de la peine à l'ouvrage ou encore pour obtenir quelque chose. *Il a bien affané sa récolte.*

S'ASSEYER (v.i.) s'asseoir. *Asseyons-nous.*

SE TENIR (v.t.) conserver par devers soi, en cachette. *Il se tient toujours une topette de gnôle dans un coin.*

VOYAGER COMME UN CARTON À CHAPEAU (v.i.) voyager n'importe comment, sans plan précis ni préparation.